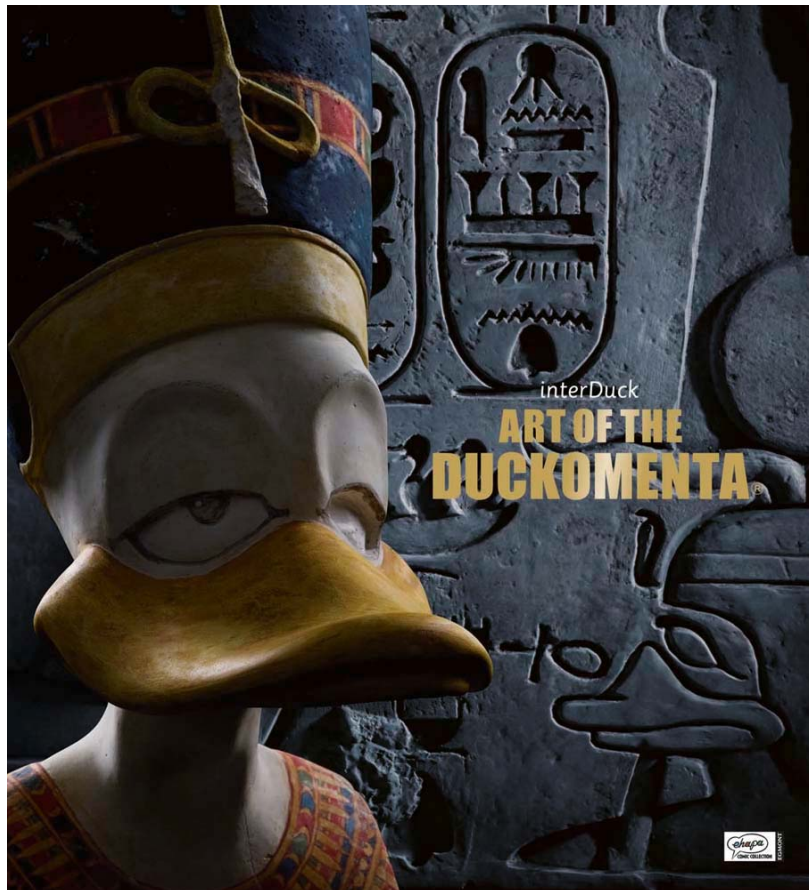




Unverkäufliche Leseprobe

interDuck

Art of the DUCKOMENTA – Offizieller Katalog zur Ausstellung



400 Seiten

ISBN: 978-3-7704-3293-6

Mehr Informationen zu diesem Titel:

www.ehapa-comic-collection.de

© 2010 Ehapa Comic Collection, verlegt durch EGMONT Verlagsgesellschaften mbH.



ERSTE VERWORFENE SKIZZE DER
CHERUBINI DER SIXTINISCHEN MADONNA
ÖL AUF LEINWAND, 630 × 790 MM

THE FIRST, DISCARDED SKETCH OF
THE CHERUBS OF THE SISTINE MADONNA
OIL ON CANVAS, 630 × 790 MM

PREMIERE EBAUCHE ABANDONNÉE
DES CHERUBINS DE LA MADONE SIXTINE
HUILE SUR TOILE, 630 × 790 MM

Renaissance



RENAISSANCE

KEIN HALLELUJA FÜR DIE ENTEN

Auch wenn der Feudalismus noch lange besteht, so setzt doch eine große Befreiung in Kunst, Philosophie und Wissenschaft ein. Wirtschaft und Handel bilden selbst für Enten die Grundlage für den Aufstieg zum Adel. Geld und Kunst finden zusammen, was Künstlern und Wissenschaftlern große Möglichkeiten eröffnet. Dennoch treibt die Liaison zwischen Kunst und Geld auch seltsame Blüten. Wohlhabende Entenfamilien geben Portraits ihrer Kinder in Auftrag. *Und obwohl pubertierende Enten eine Prüfung für viele Familien sind, stellen Künstler mit hohem merkantilem Interesse diesen Nachwuchs als reine, süße Engel dar.*



In Florenz und Rom rennen hysterisch kreischende Großstadtkinder den Malern die Ateliers ein: Sie wollen auch so cool dargestellt werden wie die verengelten Enten. Der Engelskult nimmt dermaßen überhand, dass einige Künstler irgendwann den Schnabel voll haben und den ganzen Kitsch kurzerhand verbrennen. Es soll noch Jahrhunderte dauern, bis man die Engel endgültig zum Halleluja-Singen auf ihre Wolken verbannt, doch die Erinnerung an die kleinen Quälgeister ist noch heute lebendig.

THE RENAISSANCE

NO HALLELUJAH FOR DUCKS

Although feudalism still existed for some time, inspiration could be found in the arts, philosophy and science during the Renaissance. The economy and business in general provided wealthy individuals with opportunities to improve their social standing. Money and art came together, offering artists and scientists new avenues of expression. A number of oddities resulted from this dallying with art and money. Wealthy duck families commissioned portraits of their offspring. Although adolescent ducks were a burden for a number of families, they were portrayed by canny artists as pure, sweet little angels.

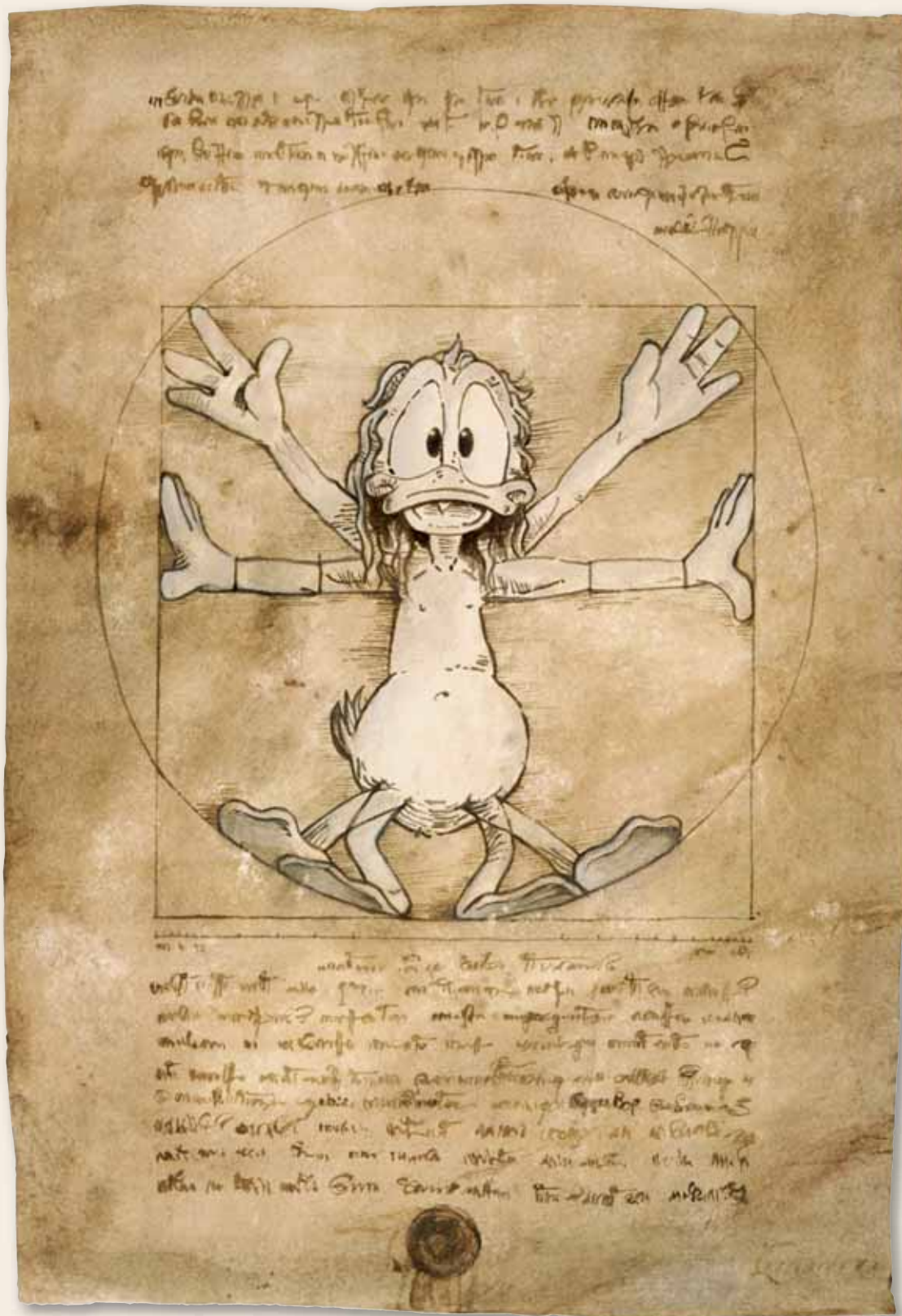
In both Florence and Rome, hysterical, screaming hordes of urban youngsters bombarded painters, desperate to be portrayed in as cool a manner as these angelic ducks. The popularity of these angel figures was so overwhelming that eventually, many artists had had their beaks full of it and burned all that kitsch. It was to take centuries until angels were finally dispelled to their clouds to sing their hallelujahs, but the memory of these bothersome youth remains alive today.

LA RENAISSANCE

PAS D'ALLÉLUIA POUR LES CANARDS

Même si le féodalisme moyenâgeux persistait encore, l'heure du renouveau sonna pour l'art, la philosophie et la science. L'économie et le commerce firent accéder les marchands à la noblesse. L'argent et l'art se rencontrèrent, offrant de nouvelles possibilités aux artistes et aux chercheurs. Mais parfois, le mélange de l'art et de l'argent portait des fruits étranges. Ainsi, des familles de canards aisés commandèrent des portraits de leurs enfants. Bien que les canards pubères fissent le désespoir de leurs familles, les artistes, par intérêt mercantile, les représentèrent en angelots adorables et purs.

A Florence et à Rome, des hordes d'adolescents hystériques se ruèrent dans les ateliers des peintres: Ils voulaient être peints de façon aussi cool que les canards angélisés. Le culte des anges prit tant d'ampleur que plusieurs peintres en eurent bientôt ras-le-bec. Mais il fallut encore attendre des siècles avant de voir les anges renvoyés dans leurs nuages pour chanter l'Alléluia, et aujourd'hui encore, le souvenir de ces petits crampons reste bien vivant.



ANAS MENSURA MUNDI

FEDERZEICHNUNG AUF PAPIER, 370 × 240 MM

Diese Zeichnung hat immer wieder Fragen nach den Ursachen einiger Fehler in der Darstellung der Proportionen aufkommen lassen.

ANAS MENSURA MUNDI

PEN AND INK ON PAPER, 370 × 240 MM

The matter of why some proportions seem out of place is often raised on examination of this drawing.

ANAS MENSURA MUNDI

DESSIN À LA PLUME SUR PAPIER, 370 × 240 MM

Ce dessin soulève depuis longtemps des questions quant à l'origine de certaines erreurs dans les proportions.



PORTRAIT LEONARDO DA VINCI

RÖTELZEICHNUNG AUF PAPIER, 316 × 220 MM

Diese Zeichnung wird entweder Leonardo oder seinem Schüler Gian Giacomo Caprotto zugeschrieben, den er liebevoll „Salaino“ (Teufelchen) nennt.

MONA LISA

ÖL AUF LEINWAND, 750 × 550 MM

Es gibt keinen verlässlichen Nachweis, welche Person Leonardo da Vinci bei diesem Auftragswerk dargestellt hat. Die hier gezeigte Fassung wird dem Auftraggeber nie ausgehändigt. Bis zu Leonardos Tod 1519 bleibt das Gemälde in seinem Privatbesitz.

PORTRAIT OF LEONARDO DA VINCI

SANGUINE DRAWING ON PAPER, 316 × 220 MM

This drawing has been attributed either to Leonardo da Vinci or to his student, Gian Giacomo Caprotto, who the master affectionately referred to as "Salaino" (little devil).

MONA LISA

OIL ON CANVAS, 750 × 550 MM

No reliable record remains of the identity of the sitter for Leonardo da Vinci's commissioned portrait. The version shown here was never delivered to the individual who commissioned it. It remained in Leonardo's private collection until his death in 1519.

PORTRAIT DE LÉONARD DE VINCI

SANGUINE SUR PAPIER, 316 × 220 MM

Ce dessin est attribué tantôt à Léonard de Vinci, tantôt à son élève Gian Giacomo Caprotto, que Léonard appelait tendrement « Salaino » (diablotin).

LA JOCONDE

HUILE SUR TOILE, 750 × 550 MM

Il n'existe pas d'indice fiable sur l'identité du modèle de ce portrait de commande. Cette version ne fut jamais livrée au commanditaire. Jusqu'à la mort de Léonard en 1519, le tableau resta en sa possession.

